



Profils des auteurs

Coordinatrices scientifiques

Mariella Aïta est titulaire d'un doctorat en langues et littératures françaises et comparées de l'Université de Franche-Comté (France, 2006). Elle est professeur de langue et de culture françaises au Département de langues de l'Université Simón Bolívar et coordinatrice d'un groupe de recherche sur des études des Caraïbes. Ses recherches portent sur la littérature antillaise d'expression française. Elle a publié *Simone Schwarz-Bart dans la poétique du réel merveilleux* (L'Harmattan. Paris. 2008) et traduit *Lettre ouverte à la jeunesse* de l'écrivain guadeloupéen Ernest Pépin. Elle est rédactrice en chef de la revue *Synergies Venezuela* depuis 2021. Elle est présidente de l'Association Vénézuélienne des Professeurs de Français (AVENPROF) depuis septembre 2024. En 2016, la France l'a nommée *Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques*, pour services rendus à la culture française.

Malissa Conseil est diplômée en licence et master de langue, littérature, civilisation et communication de l'Université des Antilles (et de la Guyane à l'époque). Doctorante à l'Université de Rennes 2, elle est membre du CELLAM (unité de recherche en langues et littératures anciennes) et ses recherches portent sur l'Amérique latine et la Caraïbe sur des thématiques de l'auto-identification plus spécifiquement autour de la Négritude (mémoires, langage, altérité, résistances, décolonial, l'humain et son environnement). Enseignante à l'Université des Antilles, elle est membre associée au groupe de recherche du CRILLASH (centre de recherches interdisciplinaires en lettres, langues, arts et sciences humaines) et membre du programme européen de chercheurs ConnecCaribbean de l'Université des Antilles.

Auteurs des articles

Viadana Arza a étudié à l'École des Arts (Université Centrale du Venezuela), où elle réalise son mémoire sur la critique de l'art à propos des relations entre la couleur, la forme et l'ethno-plastique dans la peinture. Elle a travaillé comme professeur de FLE au Colegio Francia de Caracas. Elle a participé à des stages pédagogiques au Centre de linguistique appliquée de l'Université de Franche-Comté. Elle a aussi été traductrice pour les étudiants du Conservatoire National de Paris dans le Sistema Nacional de Orquestas de Venezuela. Elle est actuellement enseignante de français.

Andrés Bansart a réalisé ses études à l'Université Catholique du Chili où il a obtenu une licence en Travail Social, puis une maîtrise en éducation et une maîtrise en littérature latino-américaine. Il a réalisé le doctorat en études latino-américaines (mention: Sociologie) à l'Université de Paris 3 (Sorbonne Nouvelle) et l'Habilitation à diriger des recherches à l'Université de Paris 8 (Vincennes-Saint-Denis). Il a été professeur à l'Université Catholique du Chili, puis à l'Université Simón Bolívar (Caracas) où il est devenu professeur titulaire et a assumé diverses responsabilités dont celle de directeur de l'Instituto de Altos Estudios de América Latina, coordinateur des Sciences Sociales au Décanat de la Recherche et coordinateur du programme de 3^e cycle en Environnement et Développement. Il a été professeur à l'Université François-Rabelais de Tours (France) et professeur invité à l'Université de Pau et à l'Université de Montpellier III. Il a été invité par de nombreuses institutions parmi lesquelles l'Université des Antilles-Guyane, l'Université de Göttingen, l'Institut des Études Latino-Américaines de Moscou, le Collège universitaire de Sciences Po (Poitiers). Il a été deux fois président de l'Association Vénézuélienne des Études de la Caraïbe. Il a publié plus de trente livres et de nombreux articles. Il a reçu plusieurs distinctions dont le Prix de la Vocation (Belgique), la Médaille du Sénat (France), l'Ordre du Mérite Bernardo O'Higgins (Chili) et le Prix d'essai Maurice Carême.

Aura Marina Boadas est titulaire d'une licence en lettres de l'Université Centrale du Venezuela, spécialiste dans la gestion des services de l'information de l'Université Simón Bolívar et Docteur en littérature et civilisation d'expression française de l'Université de Bordeaux. Professeur titulaire à l'Université Centrale du Venezuela, dans le Master de littérature comparée et à l'École des Langues Modernes. Présidente de l'Association vénézuélienne des études de la Caraïbe, AVECA (1999-2001). Auteur de : *Lo barroco en la obra de Jacques-Stephen Alexis* (1992) et *El realismo maravilloso en la obra de Jacques Stephen Alexis* (2011) ; co-éditrice de *La huella étnica en la narrativa caribeña* (1999) et de *Krik... krak*, anthologie de contes des Antilles (2010); traductrice de *Pigments*, un recueil de poèmes de Léon-Gontran Damas (2004) et co-traductrice du *Discours antillais* d'Edouard Glissant (2005). Elle a été membre de diverses équipes de recherche et de traduction sur des sujets et des auteurs caribéens, dont les résultats ont été présentés lors des colloques et publiés dans des revues vénézuéliennes et étrangères. En 2016, la France l'a nommée *Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques*, pour services rendus à la culture française.

Kathleen Gyssels est professeur de littératures diasporiques (juive, antillaise, africaine américaine) en langues européennes à l'Université d'Anvers. Elle est titulaire d'une HDR de la Sorbonne (2009) et publia entre autres *Marrane et Marronne : la coécriture réversible d'André et de Simone Schwarz-Bart* (Leyde : Brill, 2014). Elle prépare une monographie : *A Diaspora in a Diaspora : Jews in Caribbean Literature*, dans lequel elle étudie un corpus plurilingue (français, anglais, espagnol, néerlandais) dans le dernier

quart du siècle dernier et le début du XXI^e. Elle a publié des numéros spéciaux sur l’afro-féminisme, René Maran, Hélène Cixous, les Schwarz-Bart, et animé plusieurs colloques à l’Université d’Anvers, au Moulin d’Andé (sur Jacques Stephen Alexis), parmi d’autres initiatives.

Lina Marie-Sainte est docteur en études caribéennes et chercheuse indépendante. Son doctorat a été préparé à l’Université des Antilles au sein du laboratoire le Crillash. Son activité de recherche s’articule autour de problématiques relatives à la civilisation caribéenne. Ses domaines d’études incluent principalement la culture caribéenne, particulièrement le carnaval, la littérature caribéenne, et le nationalisme trinidadien. Son travail doctoral décrypte des œuvres d’Earl Lovelace, romancier trinidadien. Sa conceptualisation du welto, comme art du masque ou manière de penser et d’agir sur le monde, convie à une lecture reterritorisée des romans caribéens. Son regard transdisciplinaire alliant à la narratologie, l’anthropologie, la sociologie, les sciences politiques et l’histoire décloisonne et ouvre de nouvelles voies à l’appréhension critique de la littérature caribéenne. Ses travaux postdoctoraux incluent des conférences sur le carnaval de Martinique et Trinidad, des interventions à divers colloques internationaux et des publications scientifiques.

Ernest Pépin est un poète, romancier, nouvelliste, critique littéraire, essayiste et conférencier guadeloupéen. Il est l’une de grandes voix de la littérature guadeloupéenne qui puise son inspiration dans les traditions orales et musicales de son île natale. Il publie son premier recueil de poèmes en 1984, *Au verso du silence. Boucan de mots libres*, recueil bilingue est couronné par le prix « Casa de las Americas » en 1991. En 1992 paraît *l’Homme au Bâton*, son premier roman, couronné du Prix littéraire des Caraïbes de l’ADELF. Il remporte en 1996 le prix RFO avec *Tambour-Babel*, son deuxième roman, qui réhabilite le personnage du « tanbouyé », le joueur de tambour qui fait résonner les rythmes africains. En l’an 2000, il reçoit le Prix Arc-en-Ciel de Radio Media Tropical (Paris) pour *Le Tango de la haine*. En 2011, il reçoit le Prix Robert Delavignette, de l’Académie des Sciences d’Outre-Mer, pour *Le Soleil pleurait* et en 2015, le Prix du Livre Insulaire pour *Le Griot de la peinture*. En 2024, il publie *À tout pays dédié*, un recueil de poèmes, ainsi qu’un roman *Le tanbouyé des sans voix*, inspiré du musicien Marcel Lollia. Son dernière œuvre est un conte pour enfants, *La ronde des fleurs* (2025), illustré par Alex Godard. Depuis 1984 jusqu’à présent, il a écrit 12 recueils de poèmes, 13 romans ainsi que de nombreux contes et nouvelles. Son œuvre a été traduite vers plusieurs langues. Il a reçu plusieurs distinctions dont *Chevalier dans l’Ordre National du Mérite* et *Officier de l’Ordre des Arts et des Lettres*.



© *Synergies Venezuela*, n° 9, Année 2024.

Revue du GERFLINT.

ARK : <http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb42724296r>

Bibliothèque nationale de France - Décembre 2024 -

<https://gerflint.fr/>

<https://gerflint.fr/synergies-venezuela>

